

## **Upaya terkini dan dalam perencanaan untuk mendorong kesetaraan ras**

### **Departemen Pergedungan**

Departemen Pergedungan (BD) menyediakan layanan bagi pemilik dan penghuni gedung pribadi yang telah ada maupun baru melalui penegakkan Undang-undang Pergedungan.

#### Layanan Terkait

- Terkait gedung yang telah ada, layanan kami meliputi menurunkan resiko dan kesulitan yang diakibatkan oleh pembangunan gedung dan papan iklan yang tidak berizin; mempromosikan pentingnya perbaikan dan perawatan gedung lama, saluran pembuangan dan lereng; mempertimbangkan dan menyetujui perubahan dan penambahan pekerjaan gedung; memproses pengajuan di bawah persyaratan yang disederhanakan dan skema validasi pekerjaan skala rumah tangga kecil dari sistem kontrol pekerjaan kecil; memperbaiki upaya keselamatan kebakaran di gedung-gedung dan memberi saran mengenai memberi nasihat tentang kesesuaian tempat untuk penerbitan izin penggunaan komersial tertentu
- Terkait gedung baru, departemen ini memeriksa dan menyetujui desain gedung, melangsungkan audit untuk pekerjaan konstruksi dan keselamatan lokasi serta menerbitkan izin kerja setelah gedung baru selesai dibangun.
- Departemen melayani secara profesional dan adil tanpa memandang keragaman budaya dan bahasa akibat perbedaan ras.

#### Upaya yang Ada

- Layanan diberikan dalam bahasa Cina dan/atau Inggris. Informasi pada situs web departemen dalam bahasa Cina dan Inggris.
- Semua selebaran dan pamflet informasi yang tersedia untuk didistribusikan kepada masyarakat dicetak dalam bahasa Cina dan Inggris.
- Kartu identifikasi yang disiapkan oleh Pusat Keharmonisan dan Pengembangan Penduduk Etnis Minoritas (CHEER) ditempatkan di tempat yang tampak jelas pada konter layanan. Layanan penerjemahan akan diatur jika diperlukan dan sesuai melalui CHEER. CHEER menyediakan layanan penerjemahan melalui telepon dalam delapan bahasa, yaitu Bahasa Indonesia, Hindi, Nepal, Punjabi, Urdu, Tagalog, Thailand dan Vietnam.

- |  |  |
|--|--|
| Penilaian Pekerjaan Masa Depan         | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Departemen akan mengevaluasi layanan dari waktu ke waktu, mempertimbangkan umpan balik dan saran dari anggota masyarakat dan staf demi meningkatkan layanan kami jika dibutuhkan dan sesuai.</li> </ul>   |
| Upaya Tambahan yang Telah/Akan Diambil | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Departemen akan mengatur staf untuk menghadiri pelatihan mengenai Undang-undang Diskriminasi Ras (RDO) dan panduan terkait, sensitivitas ras dan keragaman budaya yang diorganisir oleh Institut Pelatihan dan Pengembangan Layanan Sipil, Komisi Kesetaraan Peluang atau badan terkait.</li> <li>● Departemen akan mengumpulkan dan mengevaluasi umpan balik mengenai layanan dari pengguna layanan dan staf.</li> </ul> |

Untuk pertanyaan mengenai upaya yang ada dalam dalam perencanaan untuk mendorong kesetaraan ras, silahkan hubungi Surveyor Gedung / Layanan Teknis 2 (Mr. Jason SEE) melalui jalur berikut –

No. telepon	:	3842 3444
No. faks	:	2537 4992
Email	:	enquiry@bd.gov.hk
Alamat Surat-menyurat	:	Departemen Pergedungan G/F, Buildings Department Headquarters, North Tower, West Kowloon Government Offices, 11 Hoi Ting Road, Yau Ma Tei, Kowloon

**Departemen Pergedungan  
Juni 2023**